

INTENCIONES DE LA MISA / MASS INTENTIONS

Sábado, 9 de Septiembre, 2023

7:45 a.m. Por la salud física y espiritual de: Juan Diego Barajas Ponce. Por el eterno descanso de: †Marcelo Calderón, †Guadalupe Ortiz, †Rosa María Pérez, †Pedro Flores, †Emilio Pantoja, †María Fragoso.

5:00 p.m. Por la salud física y espiritual de: Juan Diego Barajas Ponce. Por el eterno descanso de: †Algurio Pérez, †Natividad Salgado, †María Luisa Silva, †Juan Cervantes, †Marcelo Calderón, †Guadalupe Ortiz, †Rosa María Pérez, †Pedro Flores, †Emilio Pantoja, †María Fragoso.

Domingo, 10 de Septiembre, 2023

8:00 a.m. Por la salud física y espiritual de: Lucy Delgado y familia, Juan Diego Barajas Ponce. Por el eterno descanso de: †Jose Ramirez, †Tomas Humberto Villa, †Elvis Ramirez, †Juana Zepeda, †Marcelo Calderón, †Guadalupe Ortiz, †Rosa María Pérez, †Pedro Flores, †Emilio Pantoja, †María Fragoso.

10:00 a.m. For the health of: Diego Barajas Ponce. For the eternal rest of: †Marcelo Calderón, †Guadalupe Ortiz, †Rosa María Pérez, †Pedro Flores, †Emilio Pantoja, †María Fragoso.

12:00 p.m. Por la salud física y espiritual de: Juan Diego Barajas Ponce. Por el eterno descanso de: †Victor Garcia, †Fidel Caballero, †Emilio Raga Jr., †Adolfo Ortiz, †María del Carmen Olivares, †Cristian Martinez, †Juan Villalobos, †Celia Piña, †Cristina Corral de Garcia, †Marcelo Calderón, †Guadalupe Ortiz, †Rosa María Pérez, †Pedro Flores, †Emilio Pantoja, †María Fragoso.

6:00 p.m. Por la salud física y espiritual de: Juan Diego Barajas Ponce. Por el eterno descanso de: †Rene Rodríguez, †Marcelo Calderón, †Guadalupe Ortiz, †Rosa María Pérez, †Pedro Flores, †Emilio Pantoja, †María Fragoso.

Lunes, 11 de Septiembre

7:45am Por la salud física y espiritual de: Juan Diego Barajas Ponce. Por el eterno descanso de: †Marcelo Calderón, †Guadalupe Ortiz, †Rosa María Pérez, †Pedro Flores, †Emilio Pantoja, †María Fragoso.

Martes, 12 de Septiembre

7:45 a.m. Bendición de: Jon y Álvaro Zapata. Por la salud física y espiritual de: Juan Diego Barajas Ponce. Por el eterno descanso de: †Emperatriz Márquez, †Marcelo Calderón, †Guadalupe Ortiz, †Rosa María Pérez, †Pedro Flores, †Emilio Pantoja, †María Fragoso. Almas del purgatorio.

7:00 p.m. Por la salud física y espiritual de: Juan Diego Barajas Ponce. Por el eterno descanso de: †Marcelo Calderón, †Guadalupe Ortiz, †Rosa María Pérez, †Pedro Flores, †Emilio Pantoja, †María Fragoso.

Miércoles, 13 de Septiembre

7:45 a.m. Por la salud física y espiritual de: Juan Diego Barajas Ponce. Por el eterno descanso de: †Marcelo Calderón, †Guadalupe Ortiz, †Rosa María Pérez, †Pedro Flores, †Emilio Pantoja, †María Fragoso.

Jueves, 14 de Septiembre

7:45 a.m. Por la salud física y espiritual de: Juan Diego Barajas Ponce. Por el eterno descanso de: †Emperatriz Márquez, †Marcelo Calderón, †Guadalupe Ortiz, †Rosa María Pérez, †Pedro Flores, †Emilio Pantoja, †María Fragoso. Almas del purgatorio.

Viernes, 15 de Septiembre

7:45 a.m. Por el cumpleaños de: Miguel Tejo Jr. Por la salud física y espiritual de: Juan Diego Barajas Ponce. Por el eterno descanso de: †Marcelo Calderón, †Guadalupe Ortiz, †Rosa María Pérez, †Pedro Flores, †Emilio Pantoja, †María Fragoso.

Sunday Collections



September 3: \$ 6,250
September 10: \$
September 17: \$
September 24: \$

La segunda colecta de hoy es para la remodelación del Campus.

Gracias por su generosidad!

Today's second collection is for the restoration of the Campus.

Thank you for your generosity!

CALENDARIO DE MINISTROS 16/17 DE SEPTIEMBRE

Misa 5 pm.	Lector:	Guadalupe Guzmán, Aidé Guzmán
	Comentarista:	Rosalinda Luna
	Ministro de Com.:	Teresa López, Rosa Chávez
Misa 8 am.	Lector:	María Mata, Celia García
	Comentarista:	Miguel Núñez
	Ministro de Com.:	Eva Rubio, Esperanza Zamora, María Luisa Martínez
Misa 10 am.	Ministro de Com.:	Martha Tovar, Eloisa López
Misa 12 pm.	Lector:	Brenda Gutiérrez, Ibet Gutiérrez
	Comentarista:	Enrique Aguilera
	Ministro de Com.:	Imelda Duarte, Roger Rivera, María Espinosa, Adheli González
Misa 6 pm.	Lector:	Araceli Delgado, Ashley Zapata
	Comentarista:	Domingo Delgado
	Ministro de Com.:	Juana Estrella, Irene Rodríguez

Amonestaciones Matrimoniales

23 de Septiembre

Jesse de León Echeveria & Yuliana Milagros Renteria

30 de Septiembre

Christian Esteban Montes & Jasmine Jenny Torres



Están todos invitados a
La Adoración Nocturna
cada 3er Sábado del mes.

16 de Septiembre

7:30pm - 11pm en el Templo

El próximo fin de semana habrá una segunda colecta para la educación de los seminaristas.

There will be a second collation next week for the seminarian Education

Educación Religiosa

Primer día será el

Sábado, 16 de Septiembre

1er Grupo 9:00 a.m. - 11:00 a.m.

2do Grupo 12:00 p.m. - 2:00 p.m.



Religious Education Classes

Frist Day will be

Saturday, September 16th

1st Group 9:00 a.m. - 11:00 a.m.

2nd Group 12:00 p.m. - 2:00 p.m.

23 Domingo del Tiempo Ordinario

Creo que la pandemia nos dejó una enseñanza muy grande y fue rezar juntos en familia y el deseo de Dios es que sigamos unidos en oración. Familia, comunidad y sociedad, lo necesitamos urgentemente. Pedir unidos por la paz, por que termine la violencia en las calles, es deber de cristianos. Darnos la mano unos a otros es compromiso para enfrentar las situaciones difíciles. ¿Qué tipo de situaciones existen ahora que debemos orar juntos? ¿Crees que eres responsable de pedir por tu familia? También, debemos dar testimonio; recordemos el refrán que dice: “Las palabras mueven, pero el ejemplo arrastra”.



El Evangelio también habla de la corrección fraterna, la cual se debe de hacer con prudencia, respeto y caridad, sin humillar al que se corrige. La catequesis del Papa Francisco a este respecto es muy específica y llena de enseñanza: “Para corregir al hermano que se ha equivocado, Jesús, sugiere una pedagogía de recuperación. Y siempre la pedagogía de Jesús es pedagogía de la recuperación; Él siempre busca recuperar, salvar” (09/06/2020). En resumen, es importante corregir con amor y estar abiertos también a que se nos corrija. Ponernos de acuerdo para pedir lo que nos conviene. Porque, Jesús asegura lo siguiente: “Pues donde están dos o tres reunidos en mi Nombre, allí estoy yo, en medio de ellos” (Mateo 18:20). Llamado para orar juntos y para participar en la Eucaristía dominical con entusiasmo. ¡Genial, Dios nos escucha y acompaña

23rd Sunday in Ordinary Time



What are you supposed to do about the bad behavior of the people around you? You know who I’m talking about. That family member, friend, coworker, or acquaintance who is quite immoral. On this front there are two lively options in our culture: bash the person to others (probably online) or pretend everything’s fine. The former damages the person. The latter ignores reality. What to do?

Jesus’ strategy in the Gospel of Matthew is as wise as it is difficult: go directly to the person, and then gradually expand the circle of intervention. Simple, often effective, and hard. But what we often miss is the context of the Lord’s strategy, “If your brother sins against you...” Notice the italicized words. Is the person in a Christian familial bond with you? And was the action in question against you? If so, proceed with the plan. Fine. But how often we fret over the sins of those who either aren’t our spiritual siblings or have done nothing directly to us. This is not an invitation to ignore injustice in the world. Rather, we should build bonds of fraternal love, and carefully discern when and how others’ sins are indeed our concern. Sometimes they are. Other times — frequently, perhaps — they simply are not.

Los invitamos a nuestra Misa de cada mes en honor a Nuestra Señora de Guadalupe Martes, 12 de Septiembre a las 7 pm



We invite you to our every month Mass in honor of Our Lady of Guadalupe Tuesday, September 12 at 7 pm

Este día invitamos a todos a que participen con una ofrenda voluntaria de \$ 12. Esta donación será para a las fiestas guadalupanas

This day we invite everyone to participate with a voluntary offering of \$ 12. The donation will go towards the Feast of Guadalupe

La parroquia ofrece Despensa Gratuita de Alimentos.

Los Sábados de 9am a 11am.

En ella se incluye una buena dotación de carnes, frutas y verduras.



The parish offers a Free Food Pantry. Saturdays from 9am to 11am. It includes a good supply of meats, fruits and vegetables.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

PILGRIMAGE TO FRANCE APRIL 8 – 17, 2024

Join us for a 10-day tour which includes visits to Ars-sur-Formans, Shrine of St. John Vianney, Chartres, Lisieux, D-Day beaches, Paris and more! Hosted by Vocation Director Fr. Timothy Monahan. Cardinal Blase Cupich will join us April 12 for the remainder of the pilgrimage.

Round-trip airfare from Chicago and first-class (3- and 4-star) hotels for 8 nights are included, along with daily breakfast and five dinners. Sightseeing includes a professional tour manager and applicable entrance fees.

Cost is \$4,269 per person, based on double occupancy (\$879 supplement for a single room).

For more information, visit vocations.archchicago.org/events/pilgrimage-to-france. The inquiry form is at bit.ly/3qrcGW5.



ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Lead. Inspire. Join Our Team.

Are you passionate about teaching? Do you know someone who is? Join our dedicated staff of Catholic school teachers and make an impact. We have a variety of teaching opportunities available across Cook County and Lake County. There may be openings right in the community where you live!

Send your resume to recruitment@archchicago.com or scan the QR code for more information or to apply.



EN ESPAÑOL

GRATIS

TALLERES

de oración y vida

PROFUNDIZA LA CALIDAD DE TU ORACIÓN.
APRENDE A ORAR PARA APRENDER A VIVIR.

15 sesiones. Madre de las Américas
2 horas. Los jueves a las 7pm
1 vez a la semana. en el Centro Social

CONTACTO: 385 224 4056

Jesús te llama

Cual es tu respuesta?

Si eres mayor de 18 años y te falta un sacramento (Bautismo, Comunión, Confirmación)

Te invitamos a registrarte para el programa de Catecismo para Adultos (RICA)

Regístrate llamando o pasando a la oficina
2226 S Whipple st Chicago IL 60623
773 521 8400

Iniciamos Septiembre 17 de 10am a 1 pm

! Ya Iniciamos ALPHA

Aun tenemos espacio

Acompañanos !

Los Miércoles de 7pm a 9pm en:
2414 S Albany ave Chicago IL 60623

En ALPHA buscamos respuestas a preguntas existenciales:
¿Por qué estoy aquí?
¿Existe Dios?
¿Cuál es el propósito de la vida?

Madre de las Américas
3047 W Cermak Rd Chicago IL 60625
773 521 8400

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

GRUPO SAMUEL

Discernimiento para jóvenes adultos

¿Te has preguntado alguna vez cómo tomar una buena decisión de acuerdo con la voluntad de Dios? Únete a nosotros en un grupo de discernimiento dirigido específicamente a jóvenes adultos (de 19 a 35 años). Aquí hablarás de todo tipo de discernimiento: si estás llamado a la vida consagrada, a la vida matrimonial o cénibe, a una determinada carrera o ciudad, y mucho más. El objetivo de este grupo es ayudarte a ti, y en algunos casos a tu pareja, a conocerte a ti mismo, a Jesús y tu papel dentro de la Iglesia.

Estos grupos de discernimiento tendrán lugar mensualmente a lo largo de siete meses. En cada sesión, escucharás charlas, tendrás tiempo para compartir en pequeños grupos y la oportunidad de asistir a Misa, Confesión y Adoración. Los participantes también tendrán la oportunidad de reunirse individualmente con un director espiritual durante este programa.

Parroquia San Alfonso (Lakeview)
2023: 17 septiembre, 15 octubre, 19 noviembre
2024: 21 enero, 18 febrero, 17 marzo, 21 abril
Reuniones: 1- 5 p.m., Misa: 5 p.m.
Las reuniones y la Misa son en inglés.

Costo: \$45 por persona. Inscríbete aquí: bit.ly/3D9wQYI.

Contact: Katie Hazen khazen@archchicago.org

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

FONDO DE EDUCACIÓN DE SEMINARISTAS

La colecta arquidiocesana para la educación y formación de nuestros futuros sacerdotes.

Gracias por apoyar a nuestros seminaristas a través de su generosa donación a su educación.

archchicago.org/seminarianfund